

高职高专教材系列

计算机专业英语

黄亚平摇主编

东南大学出版社(南京)
中国水利水电出版社(北京)
上海交通大学出版社(上海)

惺惺焉裁焉裁

员

附錄三 粵語語法讲解源	(員怨)
附錄四 粵語參考譯文)	(員怨)
附錄五 粵語參考答案).....	(員怨)
附錄六 粵語詞彙總詞匯表)	(員怨)
附錄七 粵語縮略語)	(員怨)
附錄八 粵語參考文獻)	(員怨)

内 容 提 要

本书结合计算机专业基础课程和专业课程教学,将全书分为硬件知识、软件知识、网络知识和综合知识四个单元。在内容安排上力求从基础到专业,从基本知识到新技术、新知识。所选内容既有基础理论,又尽量反映当今的热点与新技术。目的是扩大学生的计算机专业英语词汇和术语,使学生不断提高计算机科技文献的阅读理解水平并掌握基本的科技英语翻译技巧,为今后进一步阅读计算机科技文献和学习计算机知识打下基础。

本教材可作为高职高专院校计算机及相关专业的英语教材,也可作为广大计算机应用专业技术人员和其他专业人员的参考用书。

图书在版编目(CIP)数据

计算机专业英语 / 袁亚平主编. — 南京: 东南大学出版社, 2004.12
ISBN 7-5641-0441-1

Ⅰ. 计... Ⅱ. 袁... Ⅲ. 英语—计算机—教材 Ⅳ. TP3-44

I 计算机—英语—教材 Ⅱ 电子计算机—英语—教材 Ⅲ 高等学校—教材 Ⅳ 计算机

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第144444号

东南大学出版社出版发行
(南京四牌楼 圆号摇邮编 210096)

出版人 宋增民

江苏省新华书店经销 圆号摇印刷厂印刷

开本 787mm×1092mm 1/16 印张 12.5 字数 300千字

2004年 12月第 1版 2004年 12月第 1次印刷

印数 1,000册 定价 18.00元

(凡因印装质量问题,可直接向发行科调换。电话: 025-83592111)

前 摇 言

计算机技术日新月异,大量的新思想、新概念、新知识和新技术通过互联网及各种渠道不断涌现。计算机英语对学习计算机新知识和新技术有着重要作用,所以了解和掌握更多、更新的计算机专业词汇,学习计算机专业英语也就成为一种迫切的需要。

本书编写的特点是:选材新颖、广泛;课文难度适当,章节安排合理;专业知识介绍有较好的系统性。全书分为硬件、软件、网络和综合四个单元,共 10 篇课文。这些课文分别介绍了计算机的基本组成、硬软件新技术、操作系统、程序设计、算法、数据结构、信息管理系统、网络、互联网、电子商务、网络管理、计算机安全、开放教育与远程教育、办公自动化、图形学和图像处理等内容。每课的内容主要有一篇主课文、配套练习和一篇阅读材料。课文后有词汇表及注释,以帮助读者理解。在学习每课后,掌握一些必要的和常用的计算机专业英语词汇,再进行词汇练习、阅读理解和英汉翻译练习,从而不断提高计算机专业英语的阅读与理解能力,并且每课都有相应的参考译文和练习参考答案。根据科技英语的特点,本教材还专门在每单元后结合实例配有语法讲解,共分四讲——计算机专业英语中的词汇、计算机专业英语中的长句处理、科技英语中的句法特点和科技英语中常用的翻译方法与技巧,这为提高学生的阅读理解水平并掌握一般的科技英语翻译方法作了基本的讲解。本书可作为高职高专院校计算机及相关专业的英语教材,也可作为广大计算机应用专业技术人员和其他专业人员的参考用书。

全书可用 20~30 学时讲授。也可由教师根据课时安排情况,节选相关内容的课文,进行有重点的教学。

本书由黄亚平老师主编,并担任其中网络部分和词汇表(附录 A 附录 D)的编写工作及标注音标和统稿工作,卜艳萍老师编写硬件部分,施一萍老师编写软件部分,赵巍老师编写综合部分。编者在此对本书的编写和出版过程中给予大力支持的顾元刚老师和张煦老师表示衷心的感谢。

由于编者的水平和经验有限,难免会有错误和不足之处,请读者批评指正。

编 译 者

2006 年 9 月

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

西華大學圖書館

析取,逻辑加

源發枝藥堂藥署上東平陽趙縣忠義廟前逢寶樹上郭德春造藥藥世恩贈蘇華月霖章社粵軍建南龍聖

猿

怎藻剡頰藁豐翟曹煥素凍難隸译.

数字计算机的设计是基于称为布尔代数的逻辑方法学,它采用三种基本运算……。

句中,“增建”引导的定语从句修饰“月樵園”,“粵學連非”

[illegible]

尽管逻辑门至少有两个输入一个输出,但显然反相器只有单入单出。

这里的“憎恶”是“虽然、尽管”的意思。

未普製糖廠

員援粵坪警剿賊藥標進標曾岳早擇志藥種標坪

(員) 勻贈皂藥贈專劑降世癩降疥醃皂貴藥川贈藥某 蚤蟲齒竅

(圆)宰杀猪羊时，将猪鬃、羊鬃剪下，洗净，晾干。

(猿) 勻贈皂藥贈曹澤雷保平豐醫處孫希家韓萬豐藥土苗藥藥藥藥?

(源) 宰サ漢カン城シヨウ刑ケイ割カク深シン氣キ深シン澤タク高コウ育イク曹ソウ候コウ曹ソウ漢カン排ハイ譯ヤク

(缘) 宰溪耕登到霖子过曾则霖了

圓爰劫華淫喜賊癩藥本標聖曾蚤憎栗齒芥性責與罪藥

粵愛云嫌 悅惡藻藻蚤嫌味水長登藻:

(员) 误导 _____

(圆) 分类、归类 _____

(猿) 离散的, 不连续的 _____

(源) 在内部,在.....之内

(缘)肯定的_____

(远) 否定的 _____

(苑) 一般, 通常 _____

(愿)组织 _____

月爰云燥 耘最燥 蛋燥 悅燥 藥藥

(员) 忽世朝朝藻

(圓) 葬禮規程

(猿) 遭曾言藻玆燦

(源) 早藻

(缘)增建藻

(远) 圣藥難得

(苑) 聖訓

(原) 葬祭早忌帳葬祭帳

[illegible]

源

源

[illegible]

怨心

(愿) 菩萨菩萨菩萨

[illegible][illegible]

